

Số: 2707/CV-ASP/2023  
No: 2707/CV-ASP/2023

Tp.HCM, ngày 27 tháng 07 năm 2023  
Tp.HCM, day 27 month 07 year 2023

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT**  
**REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY**  
**(06 tháng/Năm 2023)**  
**(January-June/ Year 2022)**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp.HCM

To: - The State Securities Commission  
- The Stock Exchange HCMC

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: Công ty Cổ phần Tập Đoàn Dầu Khí An Pha
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: P.805 – Lầu 8 – Tòa nhà Saigon Paragon – Số 03 – Đường Nguyễn Lương Bằng – Quận 7 – Tp.HCM
- Điện thoại/ Telephone: 028.54136338 Fax: 028.54136340 Email:
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 373.399.330.000 đồng.
- Mã chứng khoán/ Securities code: ASP

**I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders**

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	01/NQ-ĐHĐCĐ-ASP/2023	19/04/2023	Nghị Quyết ĐHĐCĐ thường niên 2023

**II. Hội đồng quản trị (6 tháng năm 2023)/ Board of Management:**

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1.	Ông Takehiko Kawamoto	CTHĐQT /President	05/06/2020	05	100%	
2.	Ông/Mr.Trần Minh Loan	Thành viên/Meber	01/01/2017	05	100%	
3.	Ông/Mr.Tomohiko Kawamoto	Thành viên/Meber	01/01/2017	05	100%	Nhiệm kỳ 2022-2027.

4.	Ông/Mr. Hirohisa Ikeno	Thành viên/Meber	01/01/2017-19/04/2023	03	60%	(Miễn nhiệm 19/04/2023)
5.	Ông/Mr. Yasuyoshi Kasahara	Thành viên/Meber	12/04/2019	05	100%	
6.	Ông Hosokoji – Yu	Thành viên/Meber	19/04/2023	02	40%	Bầu BS ngày 19/04/2023
7.	Ông Shimbori Toshiyuki	Thành viên/Meber	19/04/2023	02	40%	Bầu BS ngày 19/04/2023

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

Hội đồng quản trị tập trung giám sát và chỉ đạo Ban Tổng Giám Đốc, Ban Giám Đốc các công ty thành viên thực hiện các nội dung các Quyết Định của Hội Đồng Quản Trị theo đúng qui định.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees:*

Các tiểu ban: Nhân sự tiền lương; An toàn kỹ thuật, Sức khỏe & Môi trường ; Tài chính kế hoạch & đầu tư; Kiểm toán nội bộ; Phát triển kinh doanh và xây dựng chiến lược, đã tập trung tích cực thực hiện tham mưu tư vấn để Hội đồng quản trị ra những quyết định phục vụ hoạt động quản trị công ty.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị ( 6 tháng/năm 2023)/ *Resolutions/Decisions of the Board of Directors (reports Jan.-Jun. of year 2023):*

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01.	01/NQHĐQT-ASP/2023	02/01/2023	Thông qua các giao dịch nội bộ.
02.	02/NQHĐQT-ASP/2023	27/02/2023	Chốt danh sách cổ đông mời họp.
03.	03/NQHĐQT-ASP/2023	19/04/2023	Thông qua báo cáo KQKD năm 2022, dự kiến KQ quý 1/2023 và chương trình đại hội thường niên.
04.	04/NQHĐQT-ASP/2023	20/06/2023	Thông qua sơ đồ tổ chức bộ máy hoạt động công ty.
05.	05/NQHĐQT-ASP/2023	27/06/2023	Miễn nhiệm chức danh Chủ tịch Ủy Ban Kiểm toán (Mr. Kasahara); Bổ nhiệm chức danh Chủ tịch UBKT (Mr. Shimnori) & Miễn nhiệm TV UBKT (Mr. Tuấn)

III. Ban kiểm soát/ UBKTNB (Báo cáo 6 tháng năm 2023)/ *Supervisory Board (reports Jan.-Jun. of year 2023):*

1. Thông tin về thành viên Ủy Ban Kiểm toán nội bộ / Information about members of Audit Board:

Stt No.	Thành viên Ban KTNB Members of Audit Board	Chức vụ Position	Ngày bắt đầu/Không còn là thành viên Ban KTNB Day becoming/no longer member of the Audit Board	Trình độ chuyên môn Qualification
1.	Ông Shimbori Toshiyuki	Chủ tịch UB kiểm toán	19/04/2023	Đại học
2.	Ông Yasuyoshi Kasahara	Thành viên	15/05/2019	Chuyên gia Kế toán

2. Cuộc họp của BKS/Ủy ban Kiểm toán/Meetings of Board of Supervisors or Audit Committee

Stt No.	Thành viên Ban KTNB <i>Members of Audit Board</i>	Số buổi họp BKTNB tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Attendance rate</i>	Tỷ lệ biểu quyết <i>Voting rate</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1.	Ông Shimbori Toshiyuki	1	100%	100%	-
2.	Ông/Mr. Yasuyoshi Kasahara	1	100%	100%	-

3. Hoạt động giám sát của Ban KS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông *Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:*

Do cơ cấu tổ chức bộ máy quản lý công ty không có BKS, mọi hoạt động giám sát hoạt động công ty do Hội Đồng Quản Trị đảm nhận thông qua vai trò giám sát của từng thành viên Hội Đồng Quản trị và các chương trình kiểm tra định kỳ của Ủy Ban Kiểm Toán Nội Bộ công ty và Ban kiểm tra và đánh giá để đảm bảo các hoạt động được tuân thủ các qui định của Pháp luật và tuân thủ các Nghị Quyết HĐQT/Nghị Quyết ĐHĐCĐ.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ *The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:* Chưa phát sinh

5. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):* Chưa phát sinh

#### IV. Ban điều hành/*Board of Management*

STT No.	Thành viên Ban điều hành/ <i>Members of Board of Management</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>	Ngày bổ nhiệm/miễn nhiệm thành viên Ban điều hành/ <i>Date of appointment/dismissal of members of the Board of Management/</i>
1.	Ông Trần Minh Loan	1957	Đại học	28/04/2017
2.	Ông Hosokoji-Yu	1981	Đại học	19/04/2023

#### V. Kế toán trưởng/*Chief Accountant*

Họ và tên <i>Name</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ <i>Qualification</i>	Ngày bổ nhiệm/miễn nhiệm <i>Date of appointment/Dismissal</i>
Ông Lại Văn Tú	1979	Đại học	17/06/2017

#### VI. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:* Chưa phát sinh.

#### VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng (Báo cáo 06 tháng năm 2023) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty/*The list of affiliated persons of the public company (Semi-annual report /annual report) and transactions of affiliated persons of the Company)*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/*The list of affiliated persons of the Company*

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the Company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty/ <i>Relationship with the Company</i>
	Danh sách người có liên quan (đính kèm)								

*Ghi chú/Note: Số Giấy NSH\*: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH\* No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on Operations or equivalent legal documents (As for organisations).*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/  
*Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons.*

ST No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty <i>Relationship with the Company</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Addresses</i>	Thời điểm giao dịch với công ty <i>Time of transactions with the Company</i>	Số Nghị quyết/Quyết định của ĐHĐCĐ/HĐQT ... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) <i>Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Directors (if any, specifying date of issue)</i>	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ <i>Content, quantity, total value of transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>
	Chưa phát sinh							

*Ghi chú/Note: Số Giấy NSH\*: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH\* No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on operations or equivalent legal documents (As for organisations).*

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát/  
*Transaction between internal persons of the Company, affiliated persons of internal persons and the Company's subsidiaries in which the Company takes controlling power.*

Stt No.	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Chức vụ tại CTNY <i>Position at the</i>	Số CMND/ Hộ chiếu, ngày	Địa chỉ <i>Address</i>	Tên công ty con, công ty do CTNY	Thời điểm giao dịch <i>Time of transaction</i>	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/	Ghi chú <i>Note</i>
---------	---------------------------	--------------------------	--	----------------------------	---------------------------	----------------------------------	---	---	------------------------

<i>Transaction executor</i>	<i>Relationship with internal persons</i>	<i>listed Company</i>	<i>cấp, nơi cấp ID card No./ Passport No., date of issue, place of issue</i>	<i>nắm quyền kiểm soát Name of subsidiaries or companies which the Company control</i>	<i>Content, quantity, total value of transaction</i>
Chưa phát sinh					

#### 4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/*Transactions between the Company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/*Transactions between the Company and the company that its members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director) have been founding members or members of Board of Directors, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting).*

- Chưa phát sinh

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/*Transactions between the Company and the company that its affiliated persons with members of Board of Directors, Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers as a member of Board of Directors, Director (General Director or CEO).*

- Chưa phát sinh

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác/*Other transactions of the Company (if any) may bring material or non- material benefits for members of Board of Directors, members of the Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers.*

- Chưa phát sinh

#### **VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo năm 2023)/*Share transactions of internal persons and their affiliated persons (Semi-annual report/2023 annual report)***

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/*The list of internal persons and their affiliated persons*

Stt/ No.	Họ tên/ Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)/Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có)/Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp/ID card No./Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ/Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ/Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ/Percent age of share ownership at the end of the period	Ghi chú/ Note
1	Trần Minh Loan	Không có	TV HĐQT, kiêm TGD		-	2188100	5,86%	
2	Nguyễn Thị Thu Nga	Không có	Không		-	0	0	
3	Trần Minh An	Không có	Không		-	3983	0,01%	
4	Trần Thị Hạnh	Không có	Không		-	0	0	
5	Trần Thị Văn	Không có	Không		-	0	0	
6	Trần Minh Thuởc	Không có	Không		-	0	0	
7	Trần Minh Oanh	Không có	Không		-	0	0	
8	Trần Minh Phương	Không có	Không		-	0	0	
9	Trần Minh Oánh	Không có	Không		-	0	0	
10	Trần Thị Vui	Không có	Không		-	0	0	
11	Trần Thị Ngoan	Không có	Không		-	0	0	
12	Trần Thị Nhiệm	Không có	Không		-	0	0	
13	Trần Minh Đình	Không có	Không		-	0	0	
14	Trần Quang Tùng	Không có	Không		-	0	0	
15	Takehiko Kawamoto	Không có	Chủ tịch HĐQT		-	0	0	
16	Tomohiko Kawamoto	Không có	Thành viên HĐQT		-	0	0	
17	Hirohisa Ikeno	Không có	Thành viên HĐQT		-	0	0	
18	Yasuyoshi Kashahara	Không có	Thành viên HĐQT		-	0	0	
19	Lại Văn Tú	Không có	Kế toán trưởng		-	0	0	
20	Lại Văn Dũng	Không có	Không		-	0	0	
21	Nguyễn Thị Vinh	Không có	Không		-	0	0	
22	Nguyễn Thị Thu Hương	Không có	Không		-	0	0	
23	Nguyễn Văn Tào	Không có	Không		-	0	0	
24	Nguyễn Thị Lương	Không có	Không		-	0	0	
25	Lại Nam Nhật	Không có	Không		-	0	0	
26	Lại Thanh Phong	Không có	Không		-	0	0	
27	Lại Thanh Sang	Không có	Không		-	0	0	
28	Lại Văn Tùng	Không có	Không		-	0	0	
29	Lại Thị Huyền	Không có	Không		-	0	0	
30	Nguyễn Văn Ngọc	Không có	Không		-	0	0	
31	Huỳnh Bửu Tuấn	Không có	Ủy viên ban kiểm toán		-	0	0	
32	Nguyễn Thị Hương	Không có	Không		-	0	0	
33	Huỳnh Thị Bích Liên	Không có	Không		-	0	0	
34	Huỳnh Bửu Tuấn Anh	Không có	Không		-	0	0	
35	Vũ Thanh Hòa	Không có	Người phụ trách CBTT		-	0	0	
36	Vũ Thanh Hải	Không có	Không		-	0	0	
37	Lê Thị Chanh	Không có	Không		-	0	0	
38	Nguyễn Thị Thanh Mai	Không có	Không		-	0	0	
39	Nguyễn Văn Mười	Không có	Không		-	0	0	
40	Nguyễn Thị Thúy	Không có	Không		-	0	0	
41	Vũ Hà My	Không có	Không		-	0	0	
42	Vũ Phúc An	Không có	Không		-	0	0	
43	Vũ Đức Hiệu	Không có	Không		-	0	0	
44	Vũ Thị Hợp	Không có	Không		-	0	0	

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty/*Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the Company*

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal persons</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increasing, decreasing (buying, selling, converting, rewarding, etc.)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	
	Không phát sinh trong kỳ						

**IX. Các vấn đề cần lưu ý khác/Other significant issues**

Không có.

**THÀNH VIÊN HĐQT**  
**MEMBER OF THE BOD, GENERAL DIRECTOR**  
(Ký tên và đóng dấu)  
(Sign and seal)

**TRẦN MINH LOAN**